

The KSL

nl Handbewogen rolstoel
Gebruiksaanwijzing



Deze handleiding dient te worden overhandigd aan de gebruiker van het product.
Lees deze handleiding VOORDAT u dit product gebruikt en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

Küschall®
UNLIMIT YOUR WORLD

© 2023 Invacare Corporation

Alle rechten voorbehouden. Herpublicatie, duplicatie of gehele of gedeeltelijke wijziging is verboden zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Invacare. Handelsmerken zijn te herkennen aan [™] en ®. Alle handelsmerken zijn eigendom van of gelicentieerd aan Invacare Corporation of haar dochterondernemingen, tenzij anders aangegeven.

Making Life's Experiences Possible is een geregistreerd handelsmerk in de VS.

Inhoudsopgave

1 Algemeen	4
1.1 Inleiding	4
1.2 Symbolen in dit document	4
1.3 Garantie-informatie	5
1.4 Naleving	5
1.4.1 Productspecifieke normen	5
1.5 Levensduur	5
1.6 Aansprakelijkheidsbeperking	5
2 Veiligheid	7
2.1 Veiligheidsinformatie	7
2.2 Identificatie en symbolen op het product	11
3 Productoverzicht	13
3.1 Productbeschrijving	13
3.2 Beoogd gebruik	13
3.3 Belangrijkste onderdelen van de rolstoel	14
3.4 Handremmen	14
3.5 Rugleuning	16
3.5.1 Duwhandgrepen	18
3.6 Kuitband	19
3.7 Zitkussen	20
4 Opties	21
4.1 Antikantelsteun	21
4.2 Bekkengordel	22
4.3 Bevestiging voor gebruik van de veiligheidsriem	23
4.4 Luchtpomp	24
4.5 Passieve verlichting	24
5 Montage	25
5.1 Veiligheidsinformatie	25
6 Gebruik	26
6.1 Veiligheidsinformatie	26

6.2 Remmen tijdens gebruik	26
6.3 In en uit de rolstoel gaan	27
6.4 De rolstoel besturen	28
6.5 Op en af rijden van treden en stoepranden	29
6.6 Over trappen rijden	30
6.7 Hellingen op en af rijden	31
6.8 Stabiliteit en balans in de rolstoel	33
6.9 De handbewogen rolstoel vervoeren zonder rolstoelgebruiker	34
7 Transport	35
7.1 Veiligheidsinformatie	35
7.2 De rugleuning in-/uitklappen (optioneel)	35
7.3 De achterwielen verwijderen en terugplaatsen	36
8 Onderhoud	38
8.1 Veiligheidsinformatie	38
8.2 Onderhoudsschema	38
8.3 Reiniging en desinfectie	41
8.3.1 Algemene veiligheidsinformatie	41
8.3.2 Reinigingsintervallen	42
8.3.3 Reiniging	42
8.3.4 Desinfectie	42
9 Na gebruik	44
9.1 Opslag	44
9.2 Geschikt maken voor hergebruik	44
9.3 Afvoeren	44
10 Problemen oplossen	45
10.1 Veiligheidsinformatie	45
10.2 Storingen identificeren en oplossen	46
11 Technische Specificaties	48
11.1 Afmetingen en gewicht	48
11.2 Banden	49
11.3 Materialen	50
11.4 Voorwaarden voor de gebruiksomgeving	51

1 Algemeen

1.1 Inleiding

Deze gebruikershandleiding bevat belangrijke informatie over het gebruik van dit product. Lees de gebruikershandleiding aandachtig door en volg de veiligheidsinstructies, zodat u zeker weet dat u het product veilig gebruikt.

Gebruik dit product alleen als u deze handleiding hebt gelezen en begrepen. Ga voor meer informatie over het product en bij vragen over het juiste gebruik en eventuele aanpassing van het product naar een professionele zorgverlener die vertrouwd is met uw medische aandoening.

Omdat dit document betrekking heeft op alle beschikbare modellen (op de datum waarop dit document is gedrukt), zijn mogelijk niet alle delen relevant voor uw product. Indien niet expliciet anders wordt vermeld, verwijst elk hoofdstuk in dit document naar alle modellen van het product.

De modellen en uitvoeringen die in uw land beschikbaar zijn, zijn te vinden in de verkoopdocumenten van het desbetreffende land.

Invacare behoudt zich het recht voor om productspecificaties zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.

Controleer voordat u dit document leest of u de laatste versie hebt. De meest recente versie vindt u als pdf-bestand op de Invacare-website.

Als u de lettergrootte in de gedrukte versie van het document moeilijk kunt lezen, kunt u de pdf-versie downloaden van de website. In de pdf-versie kunt u de letters op het scherm aanpassen tot een grootte die u prettiger vindt.

Neem voor meer informatie over het product, bijvoorbeeld meldingen over productveiligheid en teruggeroepen producten, contact op met uw Invacare-distributeur. Zie de adressen achter in dit document.

In geval zich een ernstig incident met het product voordoet, dient u de fabrikant en de bevoegde instantie in uw land daarvan op de hoogte te brengen.

1.2 Symbolen in dit document

In dit document worden symbolen en signaalwoorden gebruikt die van toepassing zijn op gevaren of onveilige handelingen die kunnen leiden tot persoonlijk letsel of schade aan eigendommen. Zie de onderstaande informatie voor de definities van de symbolen.



WAARSCHUWING

Duidt op een gevaarlijke situatie die kan leiden tot ernstig letsel of overlijden als de situatie niet wordt vermeden.



LET OP

Duidt op een gevaarlijke situatie die kan leiden tot licht of klein letsel als de situatie niet wordt vermeden.

! **KENNISGEVING**
Duidt op een gevaarlijke situatie die kan leiden tot schade aan eigendommen als de situatie niet wordt vermeden.

i **Tips en adviezen**
Hier worden nuttige tips, adviezen en informatie voor efficiënt, probleemloos gebruik gegeven.

Overige symbolen

(Niet op alle handleidingen van toepassing)

UKRP Verantwoordelijke persoon in het VK
Geeft aan of een product wel of niet in het Verenigd Koninkrijk is geproduceerd.

 **Triman**
Wijst op de regels voor recyclen en sorteren (alleen voor Frankrijk).

1.3 Garantie-informatie

Wij bieden voor dit product een fabrieksgarantie in overeenstemming met onze Algemene Voorwaarden in de respectievelijke landen.

Garantieclaims kunnen alleen worden ingediend via de dealer bij wie u het product hebt gekocht.

1.4 Naleving

Kwaliteit is cruciaal bij onze bedrijfsactiviteiten, waarbij wordt gewerkt binnen de normen van ISO 13485.

Dit product is voorzien van het CE-merkteken conform Verordening 2017/745 betreffende medische hulpmiddelen, klasse I.

Dit product heeft de UKCA-markering, conform deel II van de UK MDR 2002 (herziene versie), klasse I.

Wij werken er continu aan om ervoor te zorgen dat het effect van het bedrijf op het milieu, zowel lokaal als internationaal, zo veel mogelijk wordt beperkt.

Wij maken uitsluitend gebruik van materialen en onderdelen die voldoen aan de REACH-richtlijnen.

1.4.1 Productspecifieke normen

De rolstoel is getest overeenkomstig EN 12183. Deze test omvatte tevens een brandbaarheidsproef.

Neem voor meer informatie over de lokale normen en voorschriften contact op met uw lokale Invacare-vertegenwoordiger. Zie de adressen achter in dit document.

1.5 Levensduur

De verwachte levensduur van dit product is vijf jaar bij dagelijks gebruik en in overeenstemming met de veiligheidsinstructies, onderhoudstermijnen en bij correct gebruik, zoals aangegeven in deze handleiding. De effectieve levensduur kan variëren afhankelijk van de frequentie en intensiteit van het gebruik.

1.6 Aansprakelijkheidsbeperking

Invacare aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door:

- Niet in acht nemen van de gebruikershandleiding
- Verkeerd gebruik
- Normale slijtage
- Verkeerde montage of afstelling door de koper of een derde
- Technische aanpassingen
- Niet-geautoriseerde wijzigingen en/of gebruik van ongeschikte reserveonderdelen

2 Veiligheid

2.1 Veiligheidsinformatie

Dit gedeelte bevat belangrijke informatie betreffende de veiligheid van de rolstoelgebruiker en de begeleider, en het veilig en probleemloos gebruiken van de rolstoel.



WAARSCHUWING!

Kans op ernstig letsel of schade

Verkeerd gebruik van dit product kan leiden tot schade of lichamelijk letsel.

- Als u de waarschuwingen, aanwijzingen of instructies niet begrijpt, neem dan contact op met een professionele zorgverlener of leverancier voordat u dit hulpmiddel gebruikt.
- Gebruik dit product of de beschikbare optionele apparatuur alleen als u deze instructies en het eventuele aanvullende instructiemateriaal volledig hebt doorgelezen en begrepen, met inbegrip van de gebruikershandleiding, servicehandleidingen of instructiebladen die bij dit product of de optionele apparatuur worden verstrekt.



WAARSCHUWING!

Kans op ernstig letsel of overlijden

In geval van brand of rook hebben rolstoelgebruikers een groter risico op overlijden of ernstig letsel, omdat ze niet weg kunnen komen van het vuur of de rook. Brandende lucifers, aanstekers en sigaretten kunnen leiden tot een open vuur in de buurt van de rolstoel of op kleding.

- Vermijd gebruik of opslag van de rolstoel in de buurt van open vuur of brandbare producten.
- Rook niet tijdens het gebruik van de rolstoel.



WAARSCHUWING!

Kans op ongelukken en ernstig letsel

Het onjuist afstellen van de rolstoel kan leiden tot ongelukken met ernstig letsel tot gevolg.

- Aanpassingen aan de rolstoel moeten altijd worden uitgevoerd door een gekwalificeerde technicus.



WAARSCHUWING!

Risico op kantelen

De lengtepositie van de achterwielas van de rolstoel ten opzichte van de positie van de rugleuning kan de stabiliteit beïnvloeden.

- Als de achterwielas meer naar voren staat, is de rolstoel minder stabiel en neemt het risico op achterover kantelen toe. Door een betere grijppositie van de handen op de hoepel en een kortere draaicirkel is de rolstoel dan wel wendbaarder.
- Als de achterwielas naar achteren wordt verplaatst, is de rolstoel juist stabiel en kantelt deze minder eenvoudig, maar is ook minder wendbaar.
- Afhankelijk van de gebruiksvaardigheid van de gebruiker en de specifieke veiligheidslimieten kan de verminderde stabiliteit worden gecompenseerd door een antikantelsteun te installeren.



WAARSCHUWING!

Risico op kantelen

De positie van de achterste wielas en de hoek van de rugleuning van uw rolstoel zijn de twee belangrijkste aanpassingen die uw stabiliteit kunnen beïnvloeden terwijl u in de rolstoel zit.

- Deze veranderingen, aanpassingen van de stand van de voorwielen en/of vork voor het afstellen van uw rolstoel mogen alleen worden uitgevoerd op aanwijzing van een gekwalificeerde monteur die de gevolgen van veranderingen aan de configuratie van de rolstoel volledig heeft ingeschat. Raadpleeg daarom uw erkende leverancier.



WAARSCHUWING!

Risico's als gevolg van een rijstijl die niet past bij de omstandigheden

Slipgevaar op een gladde of oneffen ondergrond of op grind.

- Pas uw snelheid en rijstijl altijd aan op de omstandigheden (weer, ondergrond, lichamelijke conditie, enzovoort).



WAARSCHUWING!

Kans op lichamelijk letsel

Bij een botsing kunt u letsel oplopen aan lichaamsdelen die buiten de rolstoel uitsteken (bijvoorbeeld voeten of handen).

- Voorkom een botsing zonder afremmen.
- Rijd nooit frontaal tegen een obstakel aan.
- Wees voorzichtig bij het rijden door smalle doorgangen.



WAARSCHUWING!

Risico's als gevolg van een onbestuurbare rolstoel

Bij hoge snelheden kunt u de controle over uw rolstoel verliezen en omvallen.

- Pas uw snelheid altijd aan de omstandigheden aan.
- Voorkom botsingen in het algemeen.



WAARSCHUWING!

Kans op ongelukken

Veiligheidsvoorzieningen die niet goed zijn afgesteld of niet meer werken (remmen, antikantelsteun), kunnen ongelukken veroorzaken.

- Controleer altijd of veiligheidsvoorzieningen werken voordat u de rolstoel gebruikt, en laat ze regelmatig controleren door een gekwalificeerde technicus of uw leverancier.



LET OP!

Risico op letsel

- Als u een drukzweer of beschadigde huid hebt, beschermt u uw verwonding zodat u rechtstreeks contact met de stoffen van het apparaat voorkomt. Raadpleeg een professioneel zorgverlener voor medisch advies.



LET OP!

Risico op letsel

Het gebruik van een handbewogen rolstoel kan schouderpijn veroorzaken. De volgende aanbevelingen zijn bedoeld om dit gevolg te verminderen:

- Verplaats de achterwielen verder naar voren zodat de armen binnen het anatomische bereik kunnen bewegen.
- Zorg dat de gebruiker, voor zover de handicap dat toestaat, in een ergonomische houding zit.



LET OP!

Risico op verbranding

De onderdelen van de rolstoel kunnen heet worden bij blootstelling aan een externe verwarmingsbron.

- Stel de rolstoel vóór gebruik niet bloot aan sterk zonlicht.
- Controleer vóór gebruik hoe warm de onderdelen zijn die in aanraking komen met uw huid.

**LET OP!****Vingers kunnen bekneeld raken**

Er is altijd een risico dat bijvoorbeeld de vingers of armen tussen de bewegende delen van de rolstoel terecht komen.

- Houdt u hier rekening mee wanneer u de inklap- of inzetmechanismen van de bewegende onderdelen activeert, zoals de afneembare as van het achterwiel, de neerklapbare rugleuning of de antikantelsteunen.

**LET OP!****Risico op kantelen**

Als u extra lading (rugzakken of dergelijke) aan de rugstangen van uw rolstoel hangt, kan dit de stabiliteit aan de achterkant van uw rolstoel beïnvloeden.

- Daarom raadt Invacare sterk aan om een antikantelsteun te gebruiken (als accessoire verkrijgbaar) wanneer u de achterste handvaten met extra gewicht gebruikt.

**LET OP!****Gevaar voor lichamelijk letsel**

Niet-originele of verkeerde onderdelen kunnen de werking en veiligheid van het product nadelig beïnvloeden.

- Gebruik alleen originele onderdelen voor het product dat u gebruikt.
- Omdat er verschillen zijn per regio, kunt u het beste de Invacare-catalogus of -website in uw regio raadplegen voor de beschikbare opties. U kunt ook contact opnemen met uw lokale Invacare-vertegenwoordiger. Zie de adressen achter in dit document.

**KENNISGEVING!**

Als dit product wordt gecombineerd met een ander product, gelden de beperkingen van beide producten voor de combinatie. Het maximale gebruikersgewicht van één product in de combinatie kan bijvoorbeeld lager zijn.

- Gebruik alleen door Invacare goedgekeurde combinaties. Neem voor meer informatie contact op met uw Invacare-distributeur.
- Lees vóór gebruik de gebruikershandleiding van elk product en controleer de beperkingen. Voor een veilig gebruik is volledige naleving van de informatie, instructies en aanbevelingen in beide gebruikershandleidingen noodzakelijk.



KENNISGEVING!

Risico bij gebruik van een hulpaandrijving ter ondersteuning of vervanging van het voortbewegen van de rolstoel

Om veiligheidsredenen mag de rolstoel alleen worden bediend door personen die fysiek en mentaal in staat zijn de rolstoel met de hulpaandrijving erop veilig te bedienen in alle mogelijke situaties (bijv. in het verkeer) en die, in het geval de hulpaandrijving niet werkt, zelf kunnen remmen en de rolstoel veilig tot stilstand kunnen brengen. Indien de rolstoel niet volgens het beoogde gebruik wordt gebruikt, bestaat er risico op letsel.

Bij hoge snelheden kunt u de controle over uw rolstoel verliezen en omvallen.

- Rij voorzichtig.
- Pas uw snelheid en rijstijl altijd aan de omstandigheden aan (weer, ondergrond, lichamelijke conditie enzovoort).
- Voorkom botsingen.

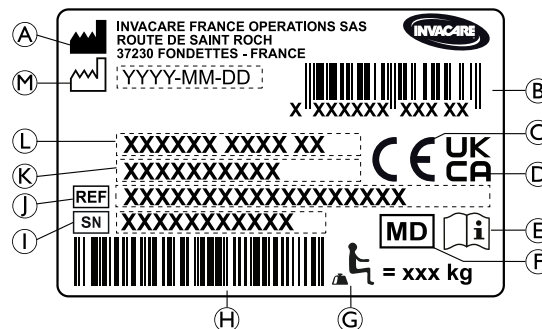
Bij gebruik van een hulpaandrijving ter ondersteuning of vervanging van het voortbewegen van de rolstoel, wordt de structuur van de rolstoel zwaarder belast.

- Elke keer nadat u een hulpaandrijving hebt gebruikt, dient u de rolstoel te controleren op barsten in het frame of loszittende schroeven.
- Bij het geringste teken van slijtage van de rolstoel, staakt u onmiddellijk het gebruik van de rolstoel en neemt u contact op met een gekwalificeerde technicus.

2.2 Identificatie en symbolen op het product

Identificatie

Het typeplaatje is aangebracht op het frame van uw rolstoel en bevat de volgende informatie:



- A** Adres van de fabrikant
- B** EAN/HMI-barcode
- C** Conformiteit met Europese normen
- D** Conformiteit met Britse normen
- E** Lees de gebruiksaanwijzing
- F** Medisch hulpmiddel
- G** Maximaal gebruikersgewicht
- H** Barcode serienummer
- I** Serienummer

- ① Referentienummer
- Ⓚ Zitbreedte
- Ⓛ Productbeschrijving
- Ⓜ Fabricagedatum

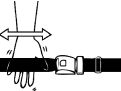
Karabijnhaaksymbool

	Waarschuwingssymbool Deze rolstoel niet is ingesteld voor passagiersvervoer in een motorvoertuig. Dit symbool is bij het typeplaatje aan het frame bevestigd.
---	---

Waarschuwingstabel voor antikantelsteun

	WAARSCHUWING: Lees de gebruikershandleiding Volg de instructies in de gebruikershandleiding voordat u een antikantelsteun gebruikt.
--	--

Informatie-etiket van de bekkengordel

	De bekkengordel heeft de juiste lengte als er net voldoende ruimte is voor een vlakke hand tussen het lichaam en de band.
--	--

3 Productoverzicht

3.1 Productbeschrijving

De KSL is een actieve rolstoel met een stijf frame.

! KENNISGEVING!

- Elke rolstoel wordt geproduceerd en samengesteld volgens de specificaties in de bestelling. De specificaties moeten door een professionele zorgverlener worden opgegeven, volgens de eisen en gezondheidstoestand van de gebruiker.
 - Overleg eventuele plannen om de configuratie van de rolstoel te wijzigen met een professionele zorgverlener.
 - Aanpassingen mogen alleen worden uitgevoerd door een gekwalificeerde technicus.

3.2 Beoogd gebruik

De rolstoel is bedoeld voor gebruik als mobiliteitshulpmiddel voor personen die zijn beperkt tot zitten en de rolstoel in het algemeen zelf voortbewegen.

De gebruiker kan de rolstoelgebruiker zelf zijn of een assistent. De gebruiker moet fysiek en mentaal in staat zijn de rolstoel veilig te gebruiken (bijv. zelf kunnen voortbewegen, sturen en remmen).

De rolstoel is bedoeld voor personen met een minimale leeftijd van 12 jaar (jongeren of volwassenen). De gebruiker van de rolstoel mag niet zwaarder zijn dan het maximale gebruikersgewicht dat staat vermeld in de paragraaf Technische gegevens en op het typeplaatje.

De rolstoel is niet bedoeld voor oneigenlijke of overmatige activiteiten, zoals sport, die geen deel uitmaken van het beoogde (dagelijkse) gebruik.

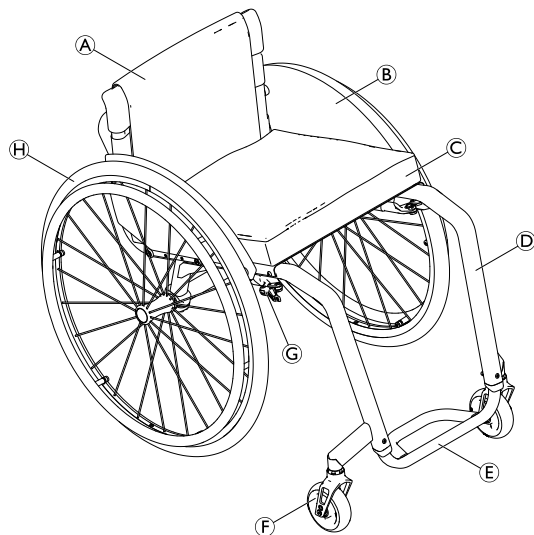
De rolstoel mag binnen en buiten worden gebruikt, op een egale ondergrond en toegankelijk terrein.

Indicaties

- Aanzienlijke of volledige mobiliteitsbeperking als gevolg van structureel en/of functioneel letsel aan de onderste ledematen.
- Voldoende kracht en grijpvermogen in armen en handen om de rolstoel voort te bewegen.

Er zijn geen contra-indicaties bekend bij gebruik van de rolstoel zoals bedoeld.

3.3 Belangrijkste onderdelen van de rolstoel



Ⓐ	Rugleuning
Ⓑ	Kledingbeschermer
Ⓒ	Zitting met kussen
Ⓓ	Frame
Ⓔ	Voetsteun
Ⓕ	Voorwielvork met zwenkwiel
Ⓖ	Parkeerrem
Ⓗ	Achterwiel met hoepel en snelsluitas



De uitrusting van uw rolstoel kan afwijken van de afbeelding omdat elke rolstoel afzonderlijk is vervaardigd volgens de specificaties in de bestelling.

3.4 Handremmen

De parkeerremmen zijn bedoeld om de rolstoel te blokkeren wanneer deze stilstaat, om te voorkomen dat de rolstoel onbedoeld wegrolt.



WAARSCHUWING!

Risico op omvallen bij abrupt remmen

Als u de handremmen gebruikt terwijl u in uw rolstoel rijdt, kan de bewegingsrichting onbeheersbaar worden en de rolstoel abrupt stoppen, waardoor een botsing kan ontstaan of u uit de rolstoel kunt vallen.

– Rem dus nooit met de handremmen terwijl de rolstoel in beweging is.

**WAARSCHUWING!****Risico's als gevolg van een onbestuurbare rolstoel**

- De parkeerremmen moeten gelijktijdig worden gebruikt.
- Gebruik de handremmen niet om de rolstoel af te remmen.
- Leun niet tegen de parkeerremmen ter ondersteuning of bij verplaatsing.

**WAARSCHUWING!****Risico op kantelen**

De handremmen werken niet goed als de bandenspanning onvoldoende is.

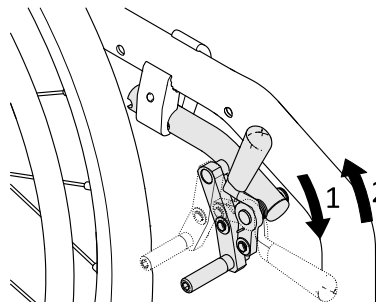
- Zorg voor de juiste bandenspanning, zie 11.2 *Banden, pagina 49.*

**LET OP!****Kans op beknelling of verbrijzeling**

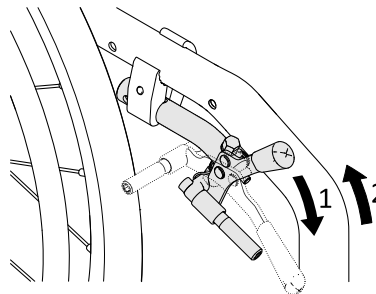
Pak het remmechanisme niet met de hele hand vast om de rem te activeren of deactiveren.



De afstand tussen de remschoen en de band kan worden aangepast. De aanpassing moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerd technicus.

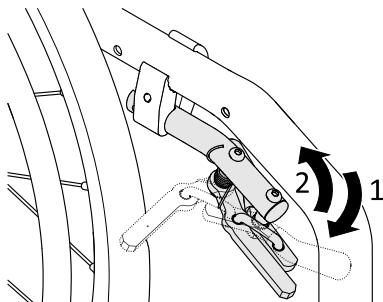
Standaardrem

1. Duw de remhendel met de handpalm zo ver mogelijk naar voren om te remmen.
2. Trek de remhendel met de onderste vingers naar achteren om de rem te ontkoppelen.

Performance-rem

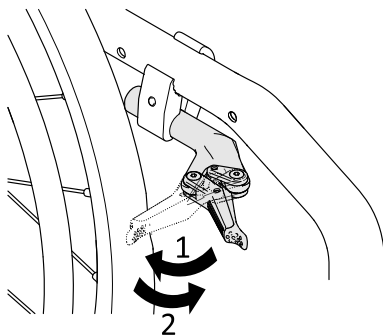
1. Duw de remhendel met de handpalm zo ver mogelijk naar voren om te remmen.
2. Trek de remhendel met de onderste vingers naar achteren om de rem te ontkoppelen.

Actieve rem



1. Trek de remhendel naast of tussen uw knieën zo ver mogelijk naar voren om te remmen.
2. Trek de remhendel naast of tussen uw knieën zo ver mogelijk naar achteren om de rem los te laten.

Licht activeerbare rem



LET OP!

Kans op beknelling of verbrijzeling

Pak het remmechanisme niet met de hele hand vast om de rem te activeren of deactiveren.

1. Trek om te remmen de remhendel naar achteren met de handpalm zo ver mogelijk tegen de band.
2. Duw om de rem te ontkoppelen de remhendel met de zijkant van uw hand naar voren.

3.5 Rugleuning



WAARSCHUWING!

Kans op letsel bij de begeleider en schade aan de rolstoel.

Bij het kantelen van de stoel met een zware gebruiker erin kan de begeleider zijn/haar rug bezeren en kan de stoel beschadigd raken.

- Zorg dat u de rolstoel met een zware gebruiker erin goed onder controle hebt voordat u er een kantelbeweging mee uitvoert.

Standaardrugbekleding



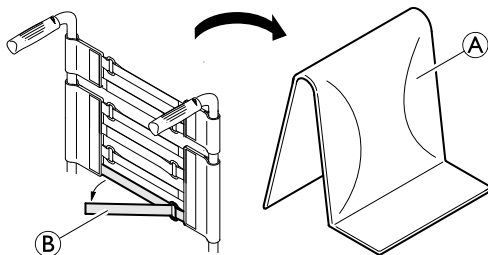
Standaardrugbekleding is verkrijgbaar voor alle rugleuningtypes. Die bekleding is niet verstelbaar.

**WAARSCHUWING!****Risico op kantelen**

Als de standaardrugbekleding te los zit, is de rolstoel minder stabiel tegen kantelen.

- Standaardrugbekleding die te los zit, moet worden vervangen door een gekwalificeerde monteur.

Naast de standaardrugbekleding is er ook naspanbare rugleuningbekleding verkrijgbaar.

De spanning van de rugbekleding aanpassen

1. Verwijder het rugkussen ①.
2. Maak de stroken klittenband ② aan de achterkant van de rugbekleding los door eraan te trekken.
3. Maak de banden naar wens strakker of losser vast.

**WAARSCHUWING!****Risico op kantelen**

Als de banden te los zitten, is de rolstoel minder stabiel tegen kantelen.

- Zorg ervoor dat de banden op de juiste wijze vastzitten.

**KENNISGEVING!**

Wanneer de banden te strak worden gespannen, bestaat het risico dat de geometrie van de rolstoel verandert.

- Maak de banden niet te strak vast.

Rughoogte/rughoek

De hoogte en hoek van de rugleuning kunnen worden aangepast. De aanpassing moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerd technicus.

**WAARSCHUWING!****Risico op kantelen**

Als u extra lading (rugzakken of dergelijke) aan de achterste handvatten van uw rolstoel hangt, kan dit de stabiliteit aan de achterkant van uw rolstoel beïnvloeden. Hierdoor kan de stoel naar achteren kantelen en verwondingen veroorzaken.

- Daarom raadt Invacare sterk aan om antikantelsteunen te gebruiken (als accessoire verkrijgbaar) wanneer u extra lading aan de achterste rugstangen hangt (rugzakken of dergelijke).

Stabilisatiestang rugleuning



WAARSCHUWING!

Kans op ongelukken

De stabilisatiestang van de rugleuning is niet geschikt om de rolstoel aan op te tillen of te dragen terwijl de gebruiker erin zit: de stang kan afbreken.

- De stabilisatiestang van de rugleuning mag niet worden gebruikt om de rolstoel aan op te tillen of te dragen terwijl de gebruiker erin zit.

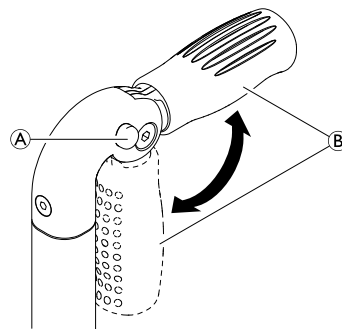
3.5.1 Duwhandgrepen



KENNISGEVING!

- Controleer de duwhandgrepen altijd voordat u de rolstoel gebruikt, om te kijken of de handgrepen goed vastzitten, niet kunnen worden gedraaid en er niet afgetrokken kunnen worden.

Inklapbare duwhandgrepen



1. Druk knop ① volledig in en klap de duwhandgreep ② omhoog of omlaag, totdat deze hoorbaar vastklikt.



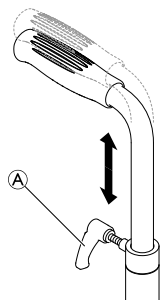
LET OP!

Wanneer de duwhandgreep niet goed vastzit, kan deze per ongeluk naar beneden worden geklapt tijdens het duwen van de rolstoel.

- Controleer of de duwhandgreep goed is vastgeklikt.

In hoogte verstelbare duwhandgrepen

De begeleider kan de traploos in hoogte verstelbare duwhandgrepen op een prettige hoogte instellen.



1. Als u de hoogte van de duwhandgrepen wilt instellen, draait u bout **A** los, duwt u de handgreep naar de gewenste stand en draait u de bout weer vast.



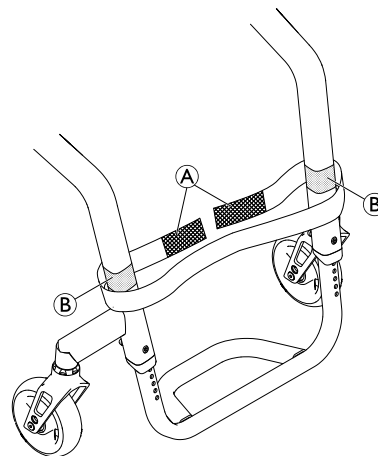
WAARSCHUWING!

Gevaar voor lichamelijk letsel

- Trek de rolstoel niet aan de in hoogte verstelbare duwhandgrepen.

3.6 Kuitband

Er is een kuitband op de rolstoel aangebracht voor een betere positie van de benen van de gebruiker.



De kuitband aanbrengen/afstellen

1. Breng de kuitband **A** aan en stel deze af rond de klittenbandsluitingen **B** op beide frameonderdelen..

3.7 Zitkussen

Een geschikt kussen is vereist om een gelijkmatige drukverdeling over de zitting te krijgen.



LET OP!

Kans op instabiliteit

Als een kussen aan de zitting wordt toegevoegd zit u hoger boven de grond. Dit kan uw stabiliteit in alle richtingen beïnvloeden. Als een kussen wordt vervangen, kan ook de stabiliteit van de gebruiker veranderen.

- Als de dikte van het kussen is veranderd, moet een gekwalificeerde technicus de rolstoel helemaal opnieuw instellen.



Gebruik een zitkussen met een antisliponderlaag of klittenband (het deel met de haakjes) om te voorkomen dat het zitkussen wegglijdt. Het deel met de lusjes van het klittenband is al aangebracht op de zittinghoes.

4 Opties

4.1 Antikantelsteun

Met een antikantelsteun wordt voorkomen dat de rolstoel achterover kantelt.



WAARSCHUWING!

Risico op kantelen

Antikantelsteunen die niet juist zijn ingesteld of niet meer werken, kunnen leiden tot het omvallen van de rolstoel.

- Controleer elke keer voordat u de rolstoel gebruikt de antikantelsteun en laat deze zo nodig instellen of opnieuw afstellen door een gekwalificeerde monteur.



WAARSCHUWING!

Risico op kantelen

Op een ongelijke of zachte ondergrond kan de antikantelsteun in gaten of direct in de grond zakken, waardoor de veiligheidsfunctie wordt beperkt of helemaal niet meer werkt.

- Gebruik de antikantelsteun alleen als u op een gelijke en stevige ondergrond rijdt.



KENNISGEVING!

Risico op beschadiging

- Ga nooit op de antikantelsteun staan en gebruik deze niet als kantelhulpmiddel.

De antikantelsteun inschakelen

1. Duw de antikantelsteun helemaal omlaag tegen de veer aan en draai de steun 90° naar achteren tot deze vastklikt.



WAARSCHUWING!

Risico op kantelen

Als de rolstoel is voorzien van een uittrekbare antikantelsteun, moet deze voor de veiligheid van de gebruiker altijd in de gebruikspositie staan.

- De steun kan tijdelijk worden gedeactiveerd om langs obstakels te kunnen waar de rolstoel niet langs kan met de steun in de gebruikspositie.
- Laat een gebruiker nooit alleen in de rolstoel als de antikantelsteun is uitgeschakeld.

De antikantelsteun uitschakelen

1. Duw de antikantelsteun helemaal omlaag tegen de veer aan en draai de steun 90° naar binnen tot deze vastklikt.

De positie instellen

1. Druk op de veerpen  op de antikantelsteun en duw het binnenste gedeelte in de gewenste positie. Zorg ervoor dat de veerpen in het dichtstbijzijnde gat vastklikt.



Neem contact op met een gekwalificeerde technicus als de hoogte en/of positie verder moet worden aangepast.

4.2 Bekkengordel

De rolstoel kan worden voorzien van een bekkengordel. Deze voorkomt dat de gebruiker omlaag schuift in de rolstoel of uit de rolstoel valt. De bekkengordel is niet bedoeld als hulpmiddel bij de positionering.

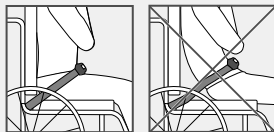


WAARSCHUWING!

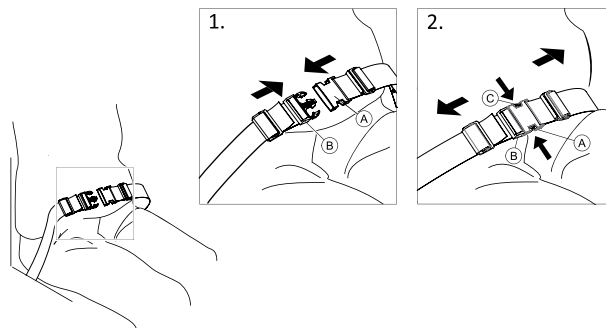
Kans op ernstig letsel/verstikking

Bij een losse gordel kan de gebruiker omlaag glijden en met de hals achter de band bekneld raken met de kans op verstikking.

- De bekkengordel moet door een gekwalificeerde technicus worden gemonteerd en door een professionele zorgverlener verder worden afgesteld.
- Zorg er altijd voor dat de bekkengordel stevig, laag rond het bekken wordt aangebracht.
- Controleer elke keer of de bekkengordel goed is aangebracht. Door aanpassing van de zit- en/of rughoek, het kussen en zelfs uw kleding kan de pasvorm van de bekkengordel veranderen.



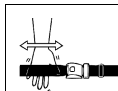
De bekkengordel sluiten en openen



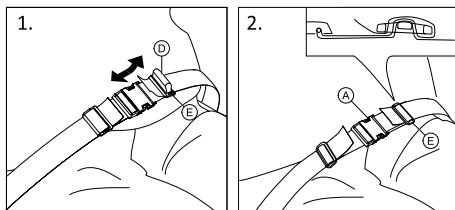
Zorg ervoor dat u helemaal naar achteren in de zitting zit, met het bekken zo recht en symmetrisch mogelijk.

1. Duw de vergrendeling (A) in de gesp (B) om de gordel te sluiten.
2. Duw op de PRESS-knop (C) en trek de vergrendeling (A) uit de gesp (B) om de gordel te openen.

De lengte aanpassen



De bekkengordel heeft de juiste lengte als er net voldoende ruimte is voor een vlakke hand tussen het lichaam en de band.



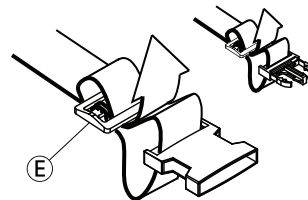
1. Maak desgewenst de lus ① kleiner of groter.
2. Haal lus ① door vergrendeling ② en plastic gesp ③ zodat de lus plat wordt.
3. Controleer of de lus ① goed in de kunststof gesp ③ zit.
4. Zet de aanpassing vast waarbij het riemuiteinde in de gesp ③ zit.



WAARSCHUWING!

Kans op omlaag glijden en verstikking / kans op vallen

- Zorg dat beide kanten op dezelfde manier worden aangepast, zodat de gesp in het midden blijft zitten.
- Zorg ervoor dat beide uiteinden van de gordel tweemaal door de gesp ③ worden geleid om het losraken van de gordel te voorkomen.
- Zorg ervoor dat de banden niet in de spaken van een achterwiel vast komen te zitten.



4.3 Bevestiging voor gebruik van de veiligheidsriem



LET OP!

Risico op wegglijden

- De lichaamsband moet dicht tegen het lichaam aan worden aangebracht.
- Als de gordel is aangepast op de hoogte van een bepaald type zitkussen, moet dat kussen worden gebruikt. Pas de lengte van de riem aan als het zitkussen is vervangen.



Veiligheidsgordels die voor het gebruik ervan op rolstoelen zijn voorzien van een CE-markering, kunnen worden bevestigd op een stoel met een nog geldige CE-markering. De positioneringsriem moet worden afgemeten door de verantwoordelijk medisch adviseur en moet worden gemonteerd door een ervaren technicus.



Het doel van een lichaamsband voor positionering is de gebruiker goed te laten zitten en hem/haar een betere houding te geven.

4.4 Luchtpomp

De luchtpomp is voorzien van een universele ventielaansluiting.

1. Licht het dopje van de ventielaansluiting.
2. Druk de ventielaansluiting op het geopende ventiel van het wiel en pomp het wiel op.

4.5 Passieve verlichting

U kunt reflectoren op de achterwielen bevestigen.

5 Montage

5.1 Veiligheidsinformatie



LET OP!

Kans op lichamelijk letsel

- Controleer vóór gebruik of de rolstoel in goede staat verkeert en of de belangrijkste functies werken: *8.2 Onderhoudsschema, pagina 38*.

Uw rolstoel zal bij levering door uw leverancier klaar zijn gemaakt voor gebruik. Uw leverancier zal de belangrijkste functies toelichten en ervoor zorgen dat de rolstoel aan uw behoeften en eisen voldoet.

Aanpassingen aan de stand van de as en de zwenkwielsteunen moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde monteur.

6 Gebruik

6.1 Veiligheidsinformatie



WAARSCHUWING!

Kans op ongelukken

Ongelijke bandenspanning kan een groot effect hebben op het gebruik.

- Controleer de bandenspanning voor elke rit.



WAARSCHUWING!

Kans op uit de rolstoel vallen

Bij gebruik van te kleine voorwielen kan de rolstoel vast komen te zitten bij stoepranden of in voegen in de vloer.

- Zorg ervoor dat de voorwielen geschikt zijn voor het oppervlak waarop u rijdt.



LET OP!

Kans op beknelling

Er kan sprake zijn van een kleine opening tussen het achterwiel en het spatbord of de armpad, waardoor uw vingers bekneld kunnen raken.

- Zorg ervoor dat u de rolstoel alleen maar voortbeweegt met de hoepels.



LET OP!

Kans op beknelling

Er bestaat een kleine opening tussen het achterwiel en de parkeerrem waarbij het risico bestaat dat uw vingers bekneld raken.

- Zorg ervoor dat u de rolstoel alleen maar voortbeweegt met de hoepels.

6.2 Remmen tijdens gebruik

Als u rijdt, remt u door met uw handen kracht te zetten op de hoepel.



WAARSCHUWING!

Risico op kantelen

Als u de parkeerremmen gebruikt terwijl u in uw rolstoel rijdt, kan de bewegingsrichting onbeheersbaar worden en de rolstoel abrupt stoppen, waardoor een botsing kan ontstaan of u uit de rolstoel kunt vallen.

- Rem dus nooit met de parkeerremmen terwijl de rolstoel in beweging is.



WAARSCHUWING!

Kans op uit de rolstoel vallen

Als de rolstoel snel vaart vermindert doordat een begeleider aan de duwhandgrepen trekt, kan de gebruiker uit de rolstoel vallen.

- Gebruik de bekkengordel altijd als die er is.
- Zorg ervoor dat uw begeleider is gekwalificeerd voor het laten overstappen van rolstoelgebruikers.

**LET OP!****Risico op verbranding van uw handen**

Als u langdurig remt, komt er veel wrijvingshitte vrij bij de hoepels.

- Draag geschikte handschoenen.

1. Houd de hoepels met beide handen vast en oefen gelijkmatige druk uit totdat de rolstoel tot stilstand komt.

6.3 In en uit de rolstoel gaan

**WAARSCHUWING!****Risico op kantelen**

Er bestaat een hoog risico op kantelen tijdens het overstappen.

- Ga alleen zitten en sta alleen op zonder begeleiding als u daar fysiek toe in staat bent.
- Ga voor het overstappen eerst zo ver mogelijk naar achteren in de rolstoel zitten. Dat voorkomt schade aan de bekleding en de kans dat de rolstoel voorover kantelt.
- Zorg ervoor dat beide zwenkwielen recht naar voren staan.

**WAARSCHUWING!****Risico op kantelen**

De rolstoel kan voorover kantelen als u op de voetsteun gaat staan.

- Ga nooit op de voetsteun staan als u gaat zitten of opstaat.

**LET OP!**

Als u de remmen loslaat of beschadigt, kan de rolstoel stuurloos worden.

- Gebruik de remmen niet als steun om te gaan zitten of op te staan.

**KENNISGEVING!**

De spatborden en armsteunen kunnen beschadigd raken.

- Ga nooit op de spatborden of armsteunen zitten als u gaat zitten of opstaat.



1. Rijd de rolstoel tot zo dicht mogelijk bij de stoel waarnaar u wilt overstappen.
2. Trek de parkeerremmen aan.
3. Verwijder de armsteunen of duw ze omhoog en uit de weg.
4. Zet uw voeten op de grond.
5. Houd de rolstoel vast en, indien nodig, ook een verankerd voorwerp in de buurt.
6. Verplaats u langzaam naar de stoel.

6.4 De rolstoel besturen

U kunt de rolstoel via de hoepels besturen. Voordat u zonder begeleider gaat rijden, dient u het kantelpunt van de rolstoel te bepalen.



WAARSCHUWING!

Risico op kantelen

Als de rolstoel niet is voorzien van een antikantelsteun kan de rolstoel achterover kantelen. Bij het bepalen van het kantelpunt moet er een begeleider direct achter de rolstoel staan die de rolstoel tegen kan houden als deze achterover kantelt.

- Plaats een antikantelsteun om te voorkomen dat de rolstoel achterover kantelt.



WAARSCHUWING!

Risico op kantelen

De rolstoel kan voorover kantelen.

- Wanneer u uw rolstoel in orde maakt, moet u testen hoe gemakkelijk deze voorover kantelt en uw rijstijl dienovereenkomstig aanpassen.

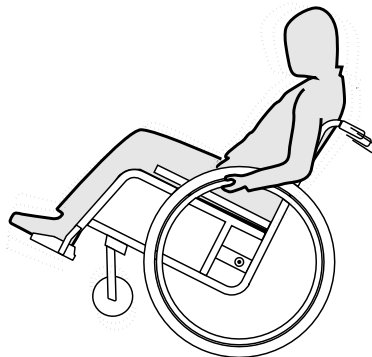


LET OP!

Als er iets zwaars aan de rugleuning hangt, kan het zwaartepunt van de rolstoel veranderen.

- Pas uw rijstijl hier op aan.

Het kantelpunt bepalen



1. Ontgrendel de rem.
2. Rol de rolstoel iets naar achteren, pak de beide hoepels stevig vast en duw ze met een lichte schok naar voren.
3. Doordat het gewicht wordt verplaatst en u de hoepels vervolgens tegenhoudt, kunt u het kantelpunt bepalen.

6.5 Op en af rijden van treden en stoepranden



WAARSCHUWING!

Risico op kantelen

Bij het op en af rijden van treden kunt u uw evenwicht verliezen en kan de rolstoel omvallen.

- Nader treden en stoepranden altijd langzaam en voorzichtig.
- Rijd geen treden op of af die hoger zijn dan 25 cm.



LET OP!

Met een ingeschakelde antikantelsteun wordt voorkomen dat de rolstoel achterover kantelt.

- Schakel de antikantelsteun uit voordat u een trede of stoeprand op- of afrijdt.



WAARSCHUWING!

Kans op letsel bij de begeleider en schade aan de rolstoel.

Bij het kantelen van de stoel met een zware gebruiker erin kan de begeleider zijn/haar rug bezeren en kan de stoel beschadigd raken.

- Zorg dat u de rolstoel met een zware gebruiker erin goed onder controle hebt voordat u er een kantelbeweging mee uitvoert.

Met begeleider een stoep af gaan



1. Rijd de rolstoel naar de stoeprand en houd de hoepels vast.
2. De begeleider moet beide duwhandgrepen vasthouden, een voet op de trapdop (indien geplaatst) zetten en de rolstoel achterover kantelen zodat de voorwielen van de grond komen.
3. De begeleider moet de rolstoel vervolgens in deze stand vasthouden en hem voorzichtig de stoep af duwen en hem daarna weer voorover kantelen totdat de voorwielen weer op de grond staan.

Met begeleider een stoep op gaan



WAARSCHUWING!

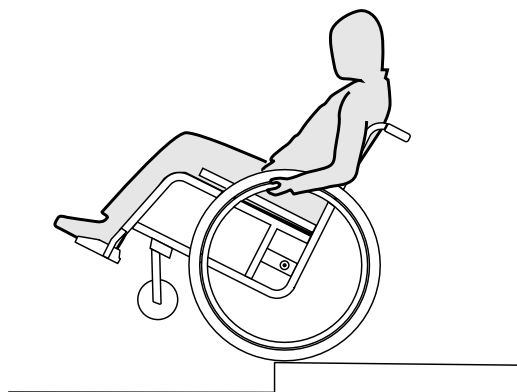
Kans op ernstige letsels

Vaak de stoep op en af rijden kan leiden tot een eerder dan verwachte breuk door metaalmoeheid van de rugleuning van de rolstoel. De gebruiker kan uit de rolstoel vallen.

– Gebruik altijd een trapdop wanneer u treden of stoepranden op- of afrijdt.

1. Rijd de rolstoel naar achteren tot de achterwielen de stoeprand raken.
2. De begeleider moet de rolstoel kantelen met behulp van beide duwhandgrepen zodat de voorwielen van de grond komen, de achterwielen vervolgens de stoep op trekken totdat de voorwielen de grond weer mogen raken.

Een trede af gaan zonder begeleider



WAARSCHUWING!

Risico op kantelen

Wanneer u een trede afgaat zonder een begeleider, kunt u achterover kantelen als u uw rolstoel niet onder controle hebt.

- Leer eerst hoe u met een begeleider een trede af moet.
- Leer hoe u moet balanceren op de achterwielen, *6.4 De rolstoel besturen, pagina 28.*

1. Rijd de rolstoel tot de stoeprand, hef de voorwielen en houd de rolstoel in balans.
2. Rol nu met beide achterwielen langzaam de stoeprand op. Terwijl u dit doet, moet u de hoepels stevig met beide handen vasthouden totdat de voorwielen weer op de grond staan.

6.6 Over trappen rijden



WAARSCHUWING!

Valgevaar

Als u over trappen rijdt, kunt u uw evenwicht verliezen en met uw rolstoel vallen.

- Als u over trappen met meer dan één trede rijdt, dient u dat altijd met 2 begeleiders te doen.



1. Trappen kunnen worden overwonnen door de treden één voor één te nemen, zoals boven beschreven. De eerste begeleider staat hierbij achter de rolstoel en houdt de duwhandgrepen vast. De tweede begeleider houdt het stijve deel van het voorframe vast en houdt de rolstoel voor tegen.

6.7 Hellingen op en af rijden



WAARSCHUWING!

Risico's als gevolg van een onbestuurbare rolstoel

Bij het op en afrijden van hellingen of heuvels kan uw rolstoel achterover, voorover of zijwaarts kantelen.

- Zorg dat er altijd een begeleider achter de rolstoel loopt voordat u hoge hellingen op moet.
- Vermijd zijwaartse hellingen.
- Vermijd hellingen van meer dan 7°.
- Voorkom schokken als u van richting verandert op een helling.



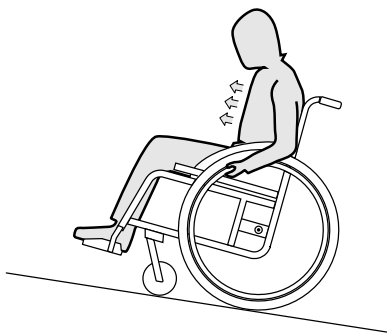
LET OP!

Uw rolstoel kan zelfs op een licht hellend vlak stuurloos worden als u de hoepels niet goed gebruikt.

- Gebruik de parkeerremmen als uw rolstoel stilstaat op een hellend vlak.

De helling op

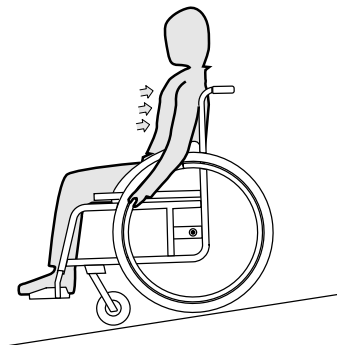
Om een helling op te gaan, moet u snelheid maken en houden, en tegelijkertijd de richting aansturen.



1. Buig met uw bovenlichaam voorover en drijf de rolstoel aan met snelle, krachtige bewegingen op beide hoepels.

De helling af

Als u een helling afgaat, is het belangrijk dat u de richting aanhoudt en vooral uw snelheid in de gaten houdt.



1. Leun achterover en laat de hoepels rustig langs uw handen glijden. U moet de rolstoel op elk gewenst moment kunnen stoppen door de hoepels beet te pakken.



LET OP!

Risico op verbranding van uw handen.

Als u langdurig remt, komt er veel wrijvingshitte vrij bij de hoepels.

– Draag geschikte handschoenen.

6.8 Stabiliteit en balans in de rolstoel

Bij sommige dagelijkse activiteiten en handelingen moet u in de rolstoel voorover-, zijwaarts of achteroverleunen. Dat heeft enorme invloed op de stabiliteit van de rolstoel. Om altijd uw evenwicht te bewaren, doet u het volgende:

Vooroverleunen

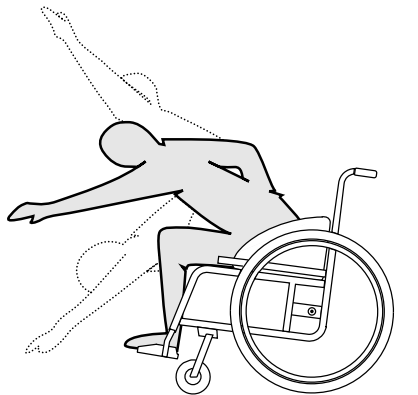


WAARSCHUWING!

Risico op vallen

Als u in de rolstoel vooroverleunt, kunt u eruit vallen.

- Leun nooit te ver voorover en schuif niet naar voren in uw rolstoel om een voorwerp op te pakken.
- Leun niet voorover tussen uw knieën om iets van de grond op te pakken.



1. Richt de voorwielen naar voren. (Beweeg de rolstoel hiervoor iets naar voren en weer terug.)
2. Trek beide parkeerremmen aan.
3. Wanneer u vooroverleunt moet u uw bovenlichaam boven de voorwielen houden.

Achterover reiken

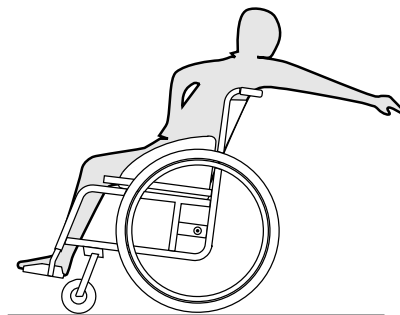


WAARSCHUWING!

Kans om eruit te vallen

Als u te ver achteroverleunt, kunt u de rolstoel laten kantelen.

- Leun niet verder achterover dan de rugleuning.
- Gebruik een antikantelsteun.



1. Richt de voorwielen naar voren. (Beweeg de rolstoel hiervoor iets naar voren en weer terug.)
2. Trek de parkeerremmen niet aan.
3. Wanneer u naar achteren reikt, reik dan niet zo ver dat u moet verzitten.

6.9 De handbewogen rolstoel vervoeren zonder rolstoelgebruiker



LET OP!

Kans op lichamelijk letsel

- Als u de handbewogen rolstoel niet zelf goed kunt vastzetten in een voertuig, raadt Invacare af de rolstoel zelf te vervoeren.

Uw handbewogen rolstoel kan zonder beperkingen worden vervoerd, over de weg, over het spoor of via de lucht. De afzonderlijke transportmaatschappijen hanteren echter richtlijnen die bepaalde transportprocedures mogelijk beperken of verbieden. Vraag elk apart geval na bij het transportbedrijf.

- Invacare raadt sterk aan om de handbewogen rolstoel op de vloer van het transportvoertuig vast te zetten.

7 Transport

7.1 Veiligheidsinformatie



WAARSCHUWING!

Risico op letsel als de rolstoel tijdens het transport niet juist is vastgezet.

Uw rolstoel is niet ontworpen voor passagiersvervoer in voertuigen. In geval van een ongeluk kunt u ernstig letsel oplopen.

- Zorg dat u tijdens het transport in een goed vastgezette stoel zit, en niet in de rolstoel.



WAARSCHUWING!

Risico op letsel als de rolstoel niet juist is vastgezet.

Bij ongelukken, remmanoeuvres en dergelijke kunnen rondvliegende rolstoelonderdelen ernstig letsel veroorzaken.

- Verwijder altijd de achterwielen wanneer de rolstoel wordt vervoerd.
- Zet alle rolstoelonderdelen stevig vast in het vervoermiddel om te voorkomen dat ze losraken tijdens de rit.
- Bij vervoer van een rolstoel zonder gebruiker in een auto of vliegtuig, moet u ervoor zorgen dat de rolstoel is ingeklapt en vastgezet.



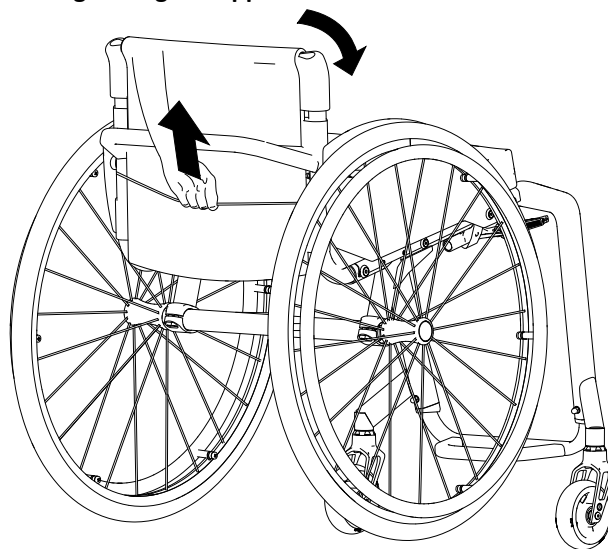
KENNISGEVING!

Overmatig gebruik en slijtage kunnen de sterkte van de dragende onderdelen aantasten.

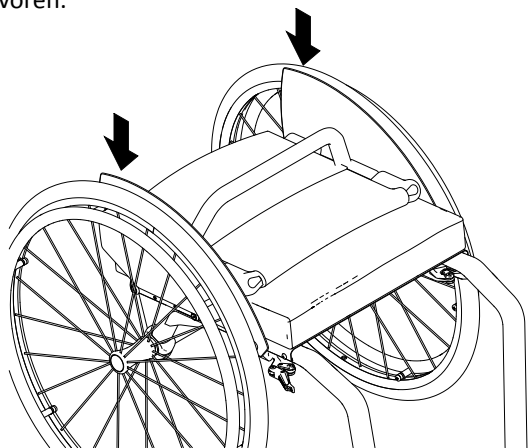
- Trek uw rolstoel niet over schurende oppervlakken zonder dat de wielen zijn aangebracht (bijvoorbeeld het frame over asfalt trekken).

7.2 De rugleuning in-/uitklappen (optioneel)

De rugleuning inklappen



1. Om de rugleuning omlaag te klappen, pakt u de band aan de achterzijde van de rolstoel vast en trekt u deze omhoog.
2. Duw tegelijkertijd de bovenkant van de rugleuning naar voren.



3. Duw beide zijken (spatbord of kledingbeschermer) helemaal omlaag zodat de rugleuning vast in de omlaag geklapte stand blijft zitten.
4. De rolstoel kan nu worden opgetild aan de stabilisatiestang van de rugleuning.



Als er een spatbord is aangebracht, moeten de achterwielen naar buiten worden getrokken of worden verwijderd voordat het spatbord helemaal omlaag kan worden geduwd.

De rugleuning uitklappen

1. Om de rugleuning recht te zetten, pakt u de band aan de achterzijde van de rolstoel vast en trekt u deze omhoog.
2. Pak tegelijkertijd de bovenkant van de rugleuning vast en zet deze recht.
3. Duw de zijken omlaag totdat ze vastklikken.
4. Plaats de achterwielen weer terug als u deze hebt verwijderd.

7.3 De achterwielen verwijderen en terugplaatsen

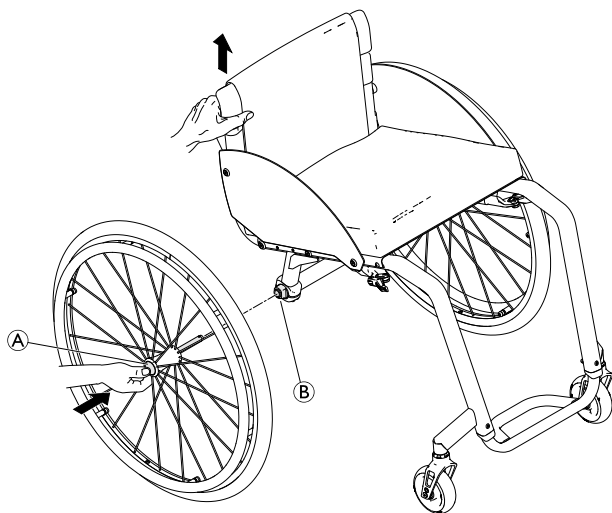


WAARSCHUWING!

Risico op kantelen

Als de afneembare as van een van de achterwielen niet helemaal goed vastzit, kan het wiel tijdens het gebruik losraken. Hierdoor kan de rolstoel kantelen.

– Controleer altijd of de afneembare assen goed vastzitten wanneer u een wiel plaatst.



4. Houd met uw duim de knop van de afneembare as ① ingedrukt.
5. Druk de as tot aan de aanslag in de verloopbus ②.
6. Laat de knop van de afneembare as los en controleer of het wiel goed vastzit.

De achterwielen verwijderen

1. Ontgrendel de remmen.
2. Houd met één hand de rolstoel overeind.
3. Neem met de andere hand het wiel door de spaken vast bij de wielnaaf.
4. Druk met uw duim op de knop van de afneembare as ①. Houd de knop ingedrukt en trek het wiel uit de verloopbus ②.

De achterwielen plaatsen

1. Ontgrendel de remmen.
2. Houd met één hand de rolstoel overeind.
3. Neem met de andere hand het wiel door de spaken vast bij de wielnaaf.

8 Onderhoud

8.1 Veiligheidsinformatie



WAARSCHUWING!

Sommige materialen vergaan van nature mettertijd. Dat kan leiden tot schade aan de onderdelen van de rolstoel.

- Uw rolstoel moet minstens één keer per jaar of als hij langere tijd niet gebruikt is, worden nagekeken door een gekwalificeerde technicus.



Verpakken bij retourzending

De rolstoel moet in een geschikte verpakking naar de erkende leverancier worden verzonden om beschadiging tijdens het transport te voorkomen.

8.2 Onderhoudsschema

Als u de rolstoel op een veilige en betrouwbare manier wilt gebruiken, moet u de visuele inspecties en onderhoudsmaatregelen hieronder regelmatig uitvoeren of laten uitvoeren.

	wekelijks	maandelijks	jaarlijks
De bandenspanning controleren	x		
Juiste bevestiging van de achterbanden controleren	x		

	wekelijks	maandelijks	jaarlijks
Bekkengordel controleren	x		
Inklapmechanisme controleren		x	
De zwenkwielen en de bevestiging ervan controleren		x	
Bouten controleren		x	
Spaken controleren		x	
Parkeerremmen controleren		x	
Rolstoel laten controleren door een gekwalificeerde monteur			x

Algemene visuele inspectie

1. Controleer uw rolstoel op losse onderdelen, scheuren en andere defecten.
2. Als u iets aantreft, staak dan onmiddellijk het gebruik van uw rolstoel en neem contact op met een erkende leverancier.

De bandenspanning controleren

1. Controleer de bandendruk; zie het gedeelte "Banden" voor meer informatie.
2. Pomp de banden op tot de vereiste bandenspanning.

3. Controleer meteen het profiel van de band.
4. Verwissel indien nodig de banden.

Juiste bevestiging van de achterbanden controleren

1. Trek aan het achterwiel om te controleren of de afneembare as goed is bevestigd. De wielen dienen niet te kunnen losraken.
2. Als de achterwielen niet goed zijn vastgeklikt, verwijdert u vuil of aanslag. Als het probleem blijft aanhouden, laat u de afneembare assen er opnieuw opzetten door een gekwalificeerde monteur.

Bekkengordel controleren

1. Controleer of de bekkengordel juist is versteld.



KENNISGEVING!

- Losse bekkengordels moeten worden aangepast door een erkende leverancier.
- Beschadigde bekkengordels moeten worden vervangen door een gekwalificeerde monteur.

Inklapmechanisme controleren

1. Controleer of het inklapmechanisme soepel werkt.

De zwenkwielen en de bevestiging ervan controleren

1. Controleer of de zwenkwielen vrij kunnen draaien.
2. Duwen en trekken in de 3 richtingen (voor en achter; links en Rechtsaf; op en neer) om te observeren dat er geen vrij spel is en beweging, controleer ook of er geen visuele schade is.

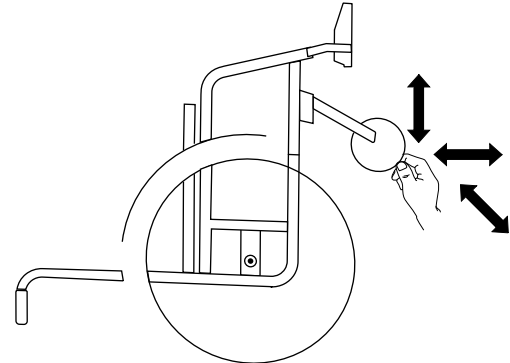


Fig. 8-1

3. Verwijder al het vuil of haar van de wiellagers.
4. Defecte of versleten zwenkwielbevestiging moet worden vervangen door een gekwalificeerde technicus.

Bouten controleren

Bouten kunnen losraken door constant gebruik.

1. Controleer of alle bouten (van voetsteun, zwenkwiel, zwenkwielbehuizing, zittinghoes, zijkanten, rugleuning, frame, zitting) nog goed vastzitten, zonder speling.
2. Draai alle losse bouten stevig vast met een geschikte momentsleutel.

! KENNISGEVING!

Zelfborgende schroeven/moeren of kleefstof voor schroefdraadborging worden gebruikt voor verschillende verbindingen. Als deze worden losgemaakt, moeten ze worden vervangen door nieuwe zelfborgende schroeven/moeren, of worden vastgezet met behulp van een nieuwe kleefstof voor schroefdraadborging.

- Zelfborgende schroeven/moeren moeten worden vervangen door een gekwalificeerde monteur.

Spanning van de spaken controleren

De spaken dienen niet los of scheef te zitten.

1. Losse spaken moeten worden vastgezet door een gekwalificeerde monteur.
2. Kapotte spaken moeten worden vervangen door een gekwalificeerde monteur.

Parkeerremmen controleren

1. Zorg ervoor dat de parkeerremmen zich in de correcte positie bevinden. De rem is goed afgesteld als de remschoen bij het remmen een paar millimeter in de band drukt.
2. Als u ziet dat de instelling niet juist is, laat de remmen dan goed afstellen door een gekwalificeerde monteur.

! KENNISGEVING!

De parkeerremmen moeten opnieuw worden ingesteld na het herplaatsen of het wijzigen van de stand van de achterwielen.

Rolstoel controleren na een harde botsing of klap

! KENNISGEVING!

De rolstoel kan na een harde botsing of klap onzichtbare schade hebben opgelopen.

- Het is van groot belang dat u uw rolstoel na een harde botsing of klap laat nakijken door een gekwalificeerde monteur.

De binnenband repareren of wisselen

1. Verwijder het achterwiel en laat lucht uit de binnenband lopen.
2. Til met een bandenlichter de buitenband van de velg. Gebruik geen scherpe voorwerpen, zoals een schroevendraaier, omdat die de binnenband kunnen beschadigen.
3. Trek de binnenband uit de buitenband.
4. Repareer de binnenband met een fietsreparatieset of vervang hem, indien nodig.
5. Pomp de binnenband een beetje op totdat deze opbult.
6. Steek het ventiel in de ventielopening op de velg en leg de binnenband in de band (de binnenband moet zonder plooien in de band te komen liggen).
7. Trek de buitenband over de rand van de velg. Begin dichtbij het ventiel en gebruik een bandenlichter. Controleer voortdurend of de binnenband niet ergens vastzit tussen de band en de velg.
8. Pomp de band op tot de maximale gebruiksdruk. Controleer of er geen lucht uit de band ontsnapt.

Reserve-onderdelen



Alle reserve-onderdelen zijn verkrijgbaar bij een erkende Invacare-leverancier.

8.3 Reiniging en desinfectie

8.3.1 Algemene veiligheidsinformatie



LET OP!

Besmettingsgevaar

- Tref voorzorgsmaatregelen voor uw eigen veiligheid en gebruik de juiste beschermingsuitrusting.



KENNISGEVING!

Het gebruik van de verkeerde vloeistoffen of methoden kan het product aantasten of beschadigen.

- Alle gebruikte reinigings- en desinfecteringsmiddelen moeten effectief zijn, met elkaar gecombineerd kunnen worden en de te reinigen materialen beschermen.
- Gebruik nooit bijtende vloeistoffen (zuren, basen enzovoort) of schurende reinigingsmiddelen. We raden u aan een gewoon huishoudelijk reinigingsmiddel zoals vaatwasmiddel te gebruiken, indien in de reinigingsinstructies geen ander middel wordt voorgeschreven.
- Gebruik nooit een oplosmiddel (thinner, aceton en dergelijke) waardoor de structuur van de kunststof kan veranderen of labels kunnen loslaten.
- Zorg altijd dat het product volledig droog is voordat u het weer in gebruik neemt.



Volg voor reiniging en desinfectie in klinische omgevingen of omgevingen voor langdurige zorg de intern ingestelde procedures.

8.3.2 Reinigingsintervallen



KENNISGEVING!

Regelmatig reinigen en desinfecteren zorgt voor een soepele werking, verhoogt de levensduur en voorkomt besmetting.

Reinig en desinfecteer dit product:

- regelmatig tijdens gebruik,
- voor en na onderhoudswerkzaamheden;
- als het in contact is gekomen met lichaamsvocht;
- voordat een nieuwe gebruiker er gebruik van maakt.

8.3.3 Reiniging



KENNISGEVING!

- Het product mag niet worden gereinigd in geautomatiseerde wasinrichtingen, met hogedrukreinigingsapparatuur of met stoom.



KENNISGEVING!

- Vuil, zand en zeewater kunnen de lagers beschadigen. Als stalen onderdelen beschadigd raken, kunnen ze gaan roesten.
- Stel de rolstoel niet te lang bloot aan zand en zeewater, en maak de rolstoel schoon nadat u er mee naar het strand bent geweest.
 - Eventueel vuil op de rolstoel dient u er zo snel mogelijk af te vegen met een vochtige doek. Droog de rolstoel daarna goed af.

1. Verwijder alle eventueel geïnstalleerde optionele uitrusting (alleen optionele uitrusting waarvoor geen gereedschap nodig is).
2. Neem de verschillende onderdelen af met een doek of zachte borstel, een gewoon huishoudelijk reinigingsmiddel (pH = 6-8) en warm water.
3. Spoel de onderdelen met warm water af.
4. Droog de onderdelen grondig af met een droge doek.



Versleten of mat geworden geverfde metalen oppervlakken kunt u weer glanzend maken met glansmiddel of boenwas voor auto's.

Bekleding reinigen

Raadpleeg voor het reinigen van de bekleding de instructies op de labels van de zitting, het kussen en de rugbekleding.



Probeer (de klevende delen van) het klittenband tijdens het wassen netjes passend op elkaar te bevestigen. Zo voorkomt u dat er te veel pluïjes en draadjes aan het klittenband blijven hangen en hierdoor de bekleding wordt beschadigd.

8.3.4 Desinfectie

De rolstoel mag worden gedesinfecteerd door deze te besproeien of af te nemen met geteste, goedgekeurde ontsmettingsmiddelen.



Besproei met een zacht reinigend en desinfecterend product (bacterie- en schimmeldodend middel dat voldoet aan de EN1040-/ EN1276-/ EN1650-normen) en volg de instructies van de fabrikant.

1. Neem alle goed toegankelijke oppervlakken af met een gewoon huishoudelijk ontsmettingsmiddel op een zachte doek.
2. Laat het product aan de lucht drogen.

9 Na gebruik

9.1 Opslag



KENNISGEVING!

- Risico op beschadiging van het product
 - Bewaar dit product niet in de buurt van warmtebronnen.
 - Plaats nooit andere voorwerpen boven op de rolstoel.
 - Sla de rolstoel binnenshuis op, in een droge omgeving.
 - Raadpleeg de minimale/maximale temperatuur in hoofdstuk 11 *Technische Specificaties, pagina 48*.

Als de rolstoel lang in opslag is geweest (meer dan vier maanden), moet de rolstoel worden geïnspecteerd, overeenkomstig hoofdstuk 8 *Onderhoud, pagina 38*.

9.2 Geschikt maken voor hergebruik

Dit product is geschikt voor hergebruik. Om het product voor een nieuwe gebruiker gebruiksklaar te maken, voert u de volgende handelingen uit:

- Inspectie
- Schoonmaken en desinfecteren
- Aanpassing aan de nieuwe gebruiker.

Zie voor meer informatie 8 *Onderhoud, pagina 38* en de servicehandleiding bij dit product.

Zorg ervoor dat de gebruikershandleiding samen met het product wordt overhandigd.

Hergebruik het product niet als er schade of afwijkingen zijn geconstateerd.

9.3 Afvoeren

Wij hopen dat u voldoende milieubewust bent om dit product na de levensduur naar een afvalverwerkingsstation te brengen.

Haal het product en de onderdelen ervan uit elkaar, zodat de verschillende materialen afzonderlijk kunnen worden gerecycled.

Gebruikte producten en verpakkingen moeten worden afgevoerd en gerecycled overeenkomstig de wet- en regelgeving voor afvalverwerking in het betreffende land. Neem contact op met uw plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf voor meer informatie.

10 Problemen oplossen

10.1 Veiligheidsinformatie

Fouten kunnen optreden als gevolg van dagelijks gebruik, aanpassingen of noodzakelijke wijzigingen aan de rolstoel. De onderstaande tabel laat zien hoe u fouten kunt identificeren en herstellen.

Sommige acties moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde monteur. Dit wordt aangegeven. Wij raden aan *alle* aanpassingen te laten uitvoeren door een gekwalificeerde monteur.

**LET OP!**

- Als u een fout bij uw rolstoel opmerkt, zoals een duidelijke verandering in de bediening ervan, staak dan het gebruik van de rolstoel en neem direct contact op met uw leverancier.

10.2 Storingen identificeren en oplossen

Storing	Mogelijke oorzaak	Handeling
De rolstoel rolt niet in een rechte lijn	Onjuiste bandenspanning op één achterwiel	Juiste bandenspanning → <i>11.2 Banden, pagina 49</i>
	Een of meerdere spaken zijn gebroken	Vervang kapotte spaak of spaken → gekwalificeerde monteur
	Spaken zijn niet gelijkmatig aangespannen	Losse spaken moeten worden vastgezet → gekwalificeerde monteur
	De zwenkwielondersteuning is niet correct uitgelijnd	Corrigeer de positie en uitlijning van de zwenkwielondersteuning → gekwalificeerde technicus
	Lagers in de zwenkwielen zijn vuil of beschadigd	Reinig of vervang de lagers → gekwalificeerde technicus
	Achterwielen zijn uit de rails gelopen	Vervang de rails → gekwalificeerde technicus
	Zwenkwielen zijn niet op dezelfde hoogte afgesteld	Plaats de zwenkwielen zodanig dat ze tegelijk de vloer raken → gekwalificeerde technicus
De rolstoel kantelt te gemakkelijk achterover Afneembare assen kunnen niet correct worden aangebracht	Achterwielen zijn te ver naar voren gemonteerd	Monteer de achterwielen meer naar achteren → gekwalificeerde technicus
	Rughoek is te groot	Verklein de rughoek → gekwalificeerde monteur
	Afneembare assen zijn vuil	Reinig de afneembare assen
	Afneembare assen zijn verkeerd uitgelijnd	Stel de afneembare assen bij → gekwalificeerde technicus

Storing	Mogelijke oorzaak	Handeling
De handremmen pakken niet goed of reageren asymmetrisch	Onjuiste bandenspanning in een of beide achterwielen	Juiste bandenspanning → <i>11.2 Banden, pagina 49</i>
	Onjuiste afstelling handrem	Corrigeer de handremafstelling → gekwalificeerde technicus
Rolweerstand is bijzonder hoog	Bandenspanning in achterwielen is te laag Band is lek	Pomp de band op of vervang de binnenband → <i>11.2 Banden, pagina 49</i>
	Achterwielen zijn niet parallel	Controleer of de achterwielen parallel zijn → gekwalificeerde technicus
De zwenkwielen bewegen heen en weer bij snel rijden	Te weinig spanning op lagerblok van het zwenkwiel	Draai de moer op de as van het lagerblok iets vaster → gekwalificeerde technicus
	Zwenkwiel is versleten	Vervang het zwenkwiel → gekwalificeerde monteur
Het zwenkwiel is star of zit vast	Lagers zijn vuil of beschadigd	Reinig of vervang de lagers → gekwalificeerde technicus
De rugleuning is zeer moeilijk uit te klappen	Rugbekleding zit te vast	Zet de stroken klittenband op de rugbekleding iets losser vast → <i>3.5 Rugleuning, pagina 16</i>

11 Technische Specificaties

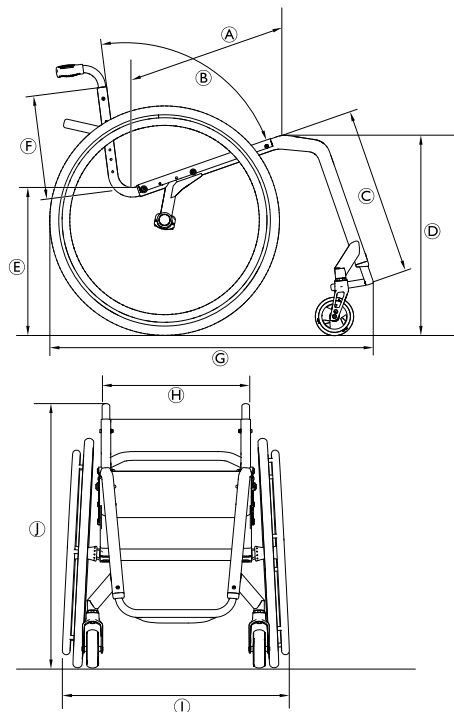
11.1 Afmetingen en gewicht

Alle specificaties voor afmetingen en gewicht hebben betrekking op diverse rolstoelen bij een standaardconfiguratie. Afmetingen en gewicht (op basis van ISO 7176-1/5/7) kunnen afwijken overeenkomstig de verschillende configuraties.



KENNISGEVING!

- Bij sommige configuraties overschrijden de totale afmetingen van de gebruiksklare rolstoel de wettelijke limieten, waardoor toegang tot nooduitgangen niet mogelijk is.
- Bij sommige rolstoelconfiguraties worden de aanbevolen afmetingen voor het reizen per trein in de EU overschreden.



	Maximaal gebruikersgewicht	100 kg
Ⓐ	De zitdiepte	385 – 485 mm, in stappen van 25 mm
Ⓑ	Rughoek	74°/78°/82°/86°/90°
Ⓒ	Lengte onderbeen	350 – 500 mm, in stappen van 10 mm
Ⓓ	Hoogte voorzijde (zitting tot vloer)	450 – 530 mm, in stappen van 10 mm
Ⓔ	Hoogte achterzijde (zitting tot vloer)	400 – 480 mm, in stappen van 10 mm
Ⓕ	Rughoogte	270 – 420 mm, in stappen van 15 mm
Ⓖ	Totale lengte met beensteun	Framehoek van 75°: circa 800 mm Framehoek van 90°: circa 730 mm
Ⓗ	Zitbreedte	340 – 440 mm, in stappen van 20 mm
Ⓘ	Breedte totaal	Zitbreedte + 170 mm
Ⓢ	Hoogte totaal	circa 650 – 1200 mm
	Hoogte ingeklapt	circa 600 – 710 mm
	Totaalgewicht	circa 6,8 kg
	Gewicht van het zwaarste onderdeel	4,3 kg

	Draaibreedte	1240 mm
	Minimale draaicirkel	700 mm
	Max. toegest. hellingspercentage	7°
	Bergafwaartse statische stabiliteit	20°
	Bergopwaartse statische stabiliteit	7°
	Zijwaartse statische stabiliteit	20°
	Hoek van de zitting	0° – 20°
	Hoek benen-zitting t.o.v. grondoppervlak	55° – 115°
	Afstand armsteun-tot-zitting	120 – 280 mm
	Voorste gedeelte armsteun	220 – 330 mm
	Diameter hoepel	circa 520 – 580 mm
	Horizontale locatie van as	circa –20 tot +140 mm

11.2 Banden

De ideale bandenspanning is afhankelijk van het type band.

De onderstaande tabel geeft alleen een indicatie. Als het type band afwijkt van de onderstaande lijst, controleert u

of de maximale spanningswaarde op de zijkant van de band staat vermeld. Dit is vaak het geval.

Band	Diameter	Max. druk		
Profielband	610 mm (24")	7 bar	700 kPa	101 psi
Andere banden	610 mm (24"); 635 mm (25"); 660 mm (26")	10 bar	1000 kPa	145 psi

 De compatibiliteit van de bovenvermelde banden is afhankelijk van de configuratie en/of het model van uw rolstoel.

 Als u een lekke band hebt, dient u deze door een deskundig persoon bij een werkplaats te laten vervangen (bijvoorbeeld een monteur van een fietsenwinkel).

 De maat van de band wordt weergegeven op de zijkant van de band. Banden moeten worden verwisseld door een gekwalificeerde monteur.



LET OP!

- De bandenspanning moet in beide banden gelijk zijn om ongemak tijdens het rijden te voorkomen, om de handremmen goed te laten werken en om de rolstoel gemakkelijk voort te bewegen.

11.3 Materialen

De onderdelen die worden gebruikt om Küschall-rolstoelen te fabriceren, bestaan uit de volgende materialen:

Framebuizen	Aluminium
Rugbuizen	Aluminium
Asbuis	Koolstofvezel
Zittinghoes/rugbekleding	PA/PE/pvc
Duwhandgrepen	Aluminium/TPE
Kledingbeschermer/spatbord	Koolstofvezel of kunststof
Zwenkwielvorken	Aluminium
Voetsteunbuis	Aluminium/titanium
Voetplaat	Koolstofvezel of kunststof
Steunende onderdelen/ bevestigingspunten	Staal/aluminium
Schroeven en bouten	Staal

 Alle gebruikte materialen zijn beschermd tegen roest. Wij maken uitsluitend gebruik van materialen en onderdelen die voldoen aan de REACH-richtlijnen.

 Antidiefstalsystemen en metaaldetectoren: in uitzonderlijke gevallen kunnen de materialen die voor de rolstoel zijn gebruikt, antidiefstalsystemen en metaaldetectoren activeren.

11.4 Voorwaarden voor de gebruiksomgeving

	Opslag en transport	Bediening
Temperatuur	-20 °C tot 40 °C	-5 °C tot 40 °C
Relatieve luchtvochtigheid	20% tot 90% bij 30 °C, niet-condenserend	
Atmosferische druk	800 hPa tot 1060 hPa	

 Als een rolstoel bij een lage temperatuur opgeslagen is geweest, moet deze eerst op basis van hoofdstuk8 *Onderhoud, pagina 38* worden ingesteld, voordat deze in gebruik wordt genomen.

**Belgium & Luxemburg:**

Invacare nv
Autobaan 22
B-8210 Loppem
Tel: (32) (0)50 83 10 10
Fax: (32) (0)50 83 10 11
marketingbelgium@invacare.com
www.invacare.be

Nederland:

Invacare BV
Galvanistraat 14-3
NL-6716 AE Ede
Tel: (31) (0)318 695 757
nederland@invacare.com
www.invacare.nl



Invacare France Operations SAS
Route de St Roch
F-37230 Fondettes
France



Invacare UK Operations Limited
Unit 4, Pencoed Technology Park, Pencoed
Bridgend CF35 5AQ
UK

1659275-D 2023-05-10



Making Life's Experiences Possible®

Küschall®
UNLIMIT YOUR WORLD